

**DRUŠTVO INŽENJERA I TEHNIČARA
ŠUMARSKI KLUB SPLIT**

**NOMENKLATURA
VAŽNIJIH VRSTA DRVEĆA I GRMLJA**

PRIREDIO
ING. D. JEDŁOWSKI

SPLIT, 1959.

DRUŠTVO INŽENJERA I TEHNIČARA
ŠUMARSKI KLUB SPLIT

NOMENKLATURA VAŽNIJIH VRSTA DRVEĆA I GRMLJA

Priredio
ing. D. Jedlowski

Split, 1959.

Razvoj šumarske nauke ovih nekoliko zadnjih decenija kao i potreba rješavanja mnogih složenih problema koji izviru na tom području, upućuju naše stručnjake da prate i proučavaju stranu stručnu literaturu kako bi što bolje upoznali i koristili dostignuća i izvan naših granica.

Pomanjkanje stručnog rječnika šumarske terminologije na nekoliko glavnih jezika stvara znatnu zapreku ~~tom na~~ stojanju i njegova potreba se sve više osjeća.

Da bi Šumarski klub u Splitu doprinio rješenju ovog problema, objavljuje ~~u okviru svoje izdavačke djelatnosti~~ nomenklaturu najvažnijih vrsta drveća i grmlja na sedam jezika, koju je obradio njegov član ing. D. Jedlowski.

Materija je podijeljena u dvije grupe; U prvom dijelu /strana 1. do 17./ je index vrsta sa naznačenim brojevima koji odgovaraju rednom broju latinskog abecednog popisa vrsta u drugom dijelu /strana 18. do 28./ u kojem je nomenklatura. Uz latinski naziv slijede nazivi na našem jeziku, a zatim na talijanskom /T/, francuskom /F/, španjolskom /Šp/, njemačkom /Nj/ i engleskom /E/.

ŠUMARSKI KLUB SPLIT

	16	Ailante glanduleux	9
Abedul		Ailanto	9
Abete	1	Ailantus glandulosa Desf.	9
Abete bianco	1	Aladierno	87
Abete di Moscovia	53	Alamo alpino	73
Abete rojo	53	Alamo blanco	70
Abete rosso	53	Alamo del Canada	71
Abete comun	1	Alamo negro	72
Abete falso	53	Alamo tempion /temblon/	73
Abies alba Mill.	1	Alanchier	98
Abies excelsa D.C.	53	Alaternbaum	87
Abies pectinata D.C.	1	Alaterne	87
Acacia	90	Alaterno	87
Acacia blanc	90	Albatro	15
Acacia falsa	90	Alberello	73
Acebo	35	Albero del paradiso	9
Acebuche	50	Albero della morte	103
Aceituno	49	Albero delle fruste	21
Acer campestre L.	2	Albero di Giuda	23
Acer monspessulanum L.	3	Alcornoque	86
Acer negundo L.	4	Alder, common	11
Acer obtusatum Kit.	5	Alder, grey	12
Acer opalus Mill.	5	Aleppokiefer	55
Acer platanoides L.	6	Aleppo pine	55
Acer pseudoplatanus L.	7	Alepski bor	55
Acero	2	Alerce	43
Acero a foglie di frassimo	4	Algarrobero	22
Acero campestre	2	Algarrobø	22
Acero di monte	7	Alisier	74
Acero fico	7	Alisier blanc	98
Acero minore	3	Alisier torminal	65
Acero montano	7	Aliso blanco	12
Acero napoletano	5	Aliso napoletano	10
Acero riccio	6	Aliso negro	11
Acero trilobo	3	Aliso verde	13
Aciron	6	Alloro	44
Adelfa	48	Almendro	14
Aesculus hippocastanum L.	8	Almez	21
Agracejo	52	Almond	14
Agrifoglio	35	Almond - leaved willow	95
Ahorn, dreilappige	3	Alno	11
Ahorn, stumfblüttige	5	Alnus cordata Desf.	10
Ailante	9		

- 99 *Sorbus aucuparia* L., jarebika; T.: Sorbo degli uccellatori, Sorbo selvastico; Fr.: Sorbier des oiseaux; Šp.: Serbal silvestre, Serbal de cazadores; Nj.: Vogelbeerbaum, Eberesche gemeine; E.: Rowan asch, Mountain ash, Quick beam.
- 100 *Sorbus domestica* L. /*Pirus domestica* Ehrh./, oskoruša; T.: Sorbo domestico, Sorbo; Fr.: Cormier, Sorbier; Šp.: Serbal comun, Serbal domestico; Nj.: Sperberbaum, Speierling, Sperbe; E.: Service-tree, True service-tree.
- 101 *Spartium junceum* L., žuka, brnistra; T.: Ginestra, Ginestra odorosa, G. di Spagna; Fr.: Genêt d'Espagne; Šp.: Retama de flor, Retama macho; Nj.: Spanischer Ginster; E.: Spanish Broom.
- 102 *Tamarix* L., tamarika; T.: Tamarice; Fr.: Tamaris; Šp.: Taraj, Tarfa; Nj.: Tamariske; E.: Tamarisk.
- 103 *Taxus baccata* L., tisa; T.: Tasso, Albero della morte; Fr.: If, If commun; Šp.: Tejo; Nj.: Eibe; E.: Yew, Yew tree, Common yew.
- 104 *Tilia cordata* Mill. /*Tilia parvifolia* Ehrh./, lipa sitnolisna; T.: Tiglio selvastico, Tiglio marenmano, Tiglio a foglie piccole; Fr.: Tilleul à petites feuilles, Tilleul mâle; Šp.: Tilo, Tilo silvestre; Nj.: Winterlinde, Kleinblättrige Linde; E.: Small-leaved lime, Bast small-leaved lime.
- 105 *Tilia platyphyllos* Scop. /*Tilia grandifolia* Ehr./ lipa velikolisna, lipa krupnolisna; T.: Tiglio nostrale, Tiglio a foglie grandi; Fr.: Tilleul, Tilleul à grande feuilles, Tilleul femelle; Šp.: Tilo; Nj.: Sommerlinde; E.: European Lime, Large-leaved lime.
- 106 *Ulmus campestris* L. brijest obični; T.: Olmo campestre, Olmo riccio; Fr.: Orme champêtre, Orme rouge; Šp.: Olmo comune; Nj.: Feldulme, Rothulme, Feldrüster, Rothrüster; E.: Field elm, Elm, English elm.
- 107 *Ulmus montana* With., brijest gorski; T.: Olmo montano; Fr.: Orme de montagne; Šp.: Olmo de monte, Olmo alpino; Nj.: Bergulme, Bergrüster, Weißrüster; E.: Wych elm, Mountain Elm.